

## Использование проектной технологии в преподавании иностранного языка в вузе Фалеева А. А.<sup>1</sup>, Жубайкулова Д. Ж.<sup>2</sup>

<sup>1</sup>Фалеева Аля Александровна / Faleeva Alya Alexandrovna - кандидат педагогических наук, профессор,  
кафедра психологии и специального образования,  
факультет педагогика и психология;

<sup>2</sup>Жубайкулова Дамира Жулдаскалиевна / Zhubaikulova Damira Zhuldaskalievna- магистр, старший преподаватель,  
факультет гуманитарных наук и иностранных языков  
кафедра методики преподавания иностранного языка,  
Атырауский государственный университет имени Х. Досмухамедова, г. Атырау, Республика Казахстан

**Аннотация:** данная статья раскрывает методику использования проектной технологии при преподавании иностранного языка в вузе. В основе метода проектов лежит развитие познавательных навыков студентов, а также умение самостоятельно добывать информацию, связанную в основном с психикой личности, ориентироваться в этой информации, уметь обобщать ее, а также уметь представлять свои креативные знания и осуществлять диалог между студентами, развивая интеллект, креативность.

**Ключевые слова:** коммуникативная компетентность, проект, проектная технология, телекоммуникационный проект.

Образованный человек в современном обществе – это не только и не столько человек, вооруженный знаниями, но также умеющий добывать, приобретать знания и делать это целенаправленно, по мере возникновения у него такой потребности при решении стоящих перед ним проблем, умеющий применять эти знания в любой ситуации.

Коммуникативная компетентность становится ценностью современного общества. В связи с этим у преподавателей возникает ряд проблем: определить, какие необходимо выработать у студентов умения для её формирования (продуктивного общения студента со сверстниками, техникой, с Интернетом и пр.)? Как научить формулировать вопросы для общения и поиска информации? Но студенты зачастую не умеют превращать информацию в знания. Обилие информации не приводит и к системности знаний. Студентов необходимо научить правильно усваивать информацию, а для этого надо научить их ранжировать, выделять главное, находить связи и структурировать её. Научить надо и целенаправленному поиску информации, поисковой деятельности. Компетентность в чем-либо предполагает не только наличие необходимого знания, но и формирование умения их использования [8,9].

Студенты сегодня другие, и роль преподавателя должна быть другой. Как изменить отношения между преподавателем и студентом, привести их в соответствие? Какой метод позволяет это сделать? Проблема выбора необходимого метода возникает перед преподавателями всегда. Но в новых условиях преподавателю необходимы новые (а может быть, и хорошо забытые старые) методы, позволяющие по-новому организовать процесс учения/обучения, и взаимоотношения между преподавателем и студентом.

«Проектирование в конце XX века превратилось в наиболее распространенный метод вид интеллектуальной деятельности. Обилие гуманитарных проектов в журналистике, на телевидении и во всех сферах микро- и макросоциума почти устранило техническое звучание этого понятия» [17].

Слово «проект» (в буквальном переводе с латинского - «брошенный вперед») толкуется в словарях как «план, замысел, текст или чертеж чего-либо, предворяющий его сознание». Это толкование получило свое дальнейшее развитие: «Проект – прототип, прообраз какого-либо объекта, вида деятельности и т.п., а проектирование превращается в процесс создания проекта»; термин «проектирование» определяется как «деятельность, под которой понимается в предельно сжатой характеристике осмысливание того, что должно быть».

Большинство педагогов исходят из того, что традиционные формы изучения иностранного языка должны быть дополнены экспериментирующим обучением. Это значит, что студенты должны сами добывать информацию сверх той, которую им предлагает учебник. Они должны исследовать ее и такую возможность представляет работа над проектом [14,16].

Проект – это самостоятельно планируемая и реализуемая студентами работа, в котором речевое общение вплетено в интеллектуально-эмоциональный компонент другой деятельности (игры, путешествия и т.д.), преподаватели определяют проект как коллективное творческое дело, которое обеспечивает студентам относительно реальное применение знаний иностранного языка не когда-то в будущем, а уже сейчас.

Ученый в области современных технологий обучения Е. С. Полат определяет метод проектов как «определенным образом организованную поисковую, исследовательскую деятельность обучающихся, индивидуальную или групповую, которая предусматривает не просто достижение того или иного

результата, оформленного в виде конкретного практического выхода, но организацию процесса достижения этого результата» [12,13].

Метод проектов при наличии определенных условий может быть использован в любом типе вуза, на любом этапе обучения, если он соответствует следующим требованиям:

1. Наличие значимой в исследовательском либо творческом плане проблемы или задачи, требующей интегрированного знания, исследовательского поиска для ее решения.
2. Практическая, теоретическая, познавательная значимость предполагаемых результатов.
3. Самостоятельная деятельность студентов: индивидуально, в паре, в группе на занятиях и вне него.
4. Структурирование содержательной части проекта, с указанием поэтапных результатов и распределением ролей.
5. Использование исследовательских методов: определение проблемы, вытекающих из нее задач исследования, выдвижение гипотезы решения, обсуждение методов исследования, оформление конечных результатов, анализ полученных данных, подведение итогов, корректировка, выводы [1,11].

Проект требует хорошо продуманную структуру, возможно, даже сценарий всей деятельности его участников, определяющий функции каждого, участие каждого в обработке и оформлении полученной информации. Во время работы над такими проектами особенно важна хорошая организация обсуждения, корректировки, презентации полученных результатов и возможных способов применения их на практике.

Метод проектов предусматривает сочетание индивидуальной самостоятельной работы с работой в сотрудничестве, в малых группах, в коллективе. При обучении иностранному языку это в основном работа с разнообразными источниками иностранной информации, с использованием поисковых и исследовательских методов, позволяющих выявить вариативные точки зрения на рассматриваемую проблему, а также сформировать свою точку зрения, обобщить собранный материал и предъявить его в наглядной, эстетически значимой форме [4,12].

В основе метода проектов лежит развитие познавательных навыков студентов, а также умение самостоятельно добывать информацию, связанную в основном с психикой личности, ориентироваться в этой информации, уметь обобщать ее, а также уметь представлять свои креативные знания и осуществлять диалог между студентами, развивая интеллект, креативность.

Инновационный поиск новых средств приводит преподавателей иностранного языка к пониманию того, что нам нужны деятельностные, групповые, игровые, ролевые, практико-ориентированные, проблемные, рефлексивные и прочие формы и методы обучения. Эти средства фрагментарно уже разрабатывались и использовались в той или иной степени для улучшения ситуации в образовании. Коренным отличием новых условий поиска является изменение целей образования, а следовательно, и новое понимание возможностей и способов применения этих средств в методике преподавания иностранного языка.

По характеристике контактов проекты бывают:

- внутренние или региональные (в пределах одного вуза, вузов города);
- международные.

Международные проекты могут иметь место при вузовских обменах. Возможность разрабатывать международные проекты совместно со студентами различных стран и континентов представляют преподавателю современные информационные технологии. Такие проекты появились сравнительно недавно и называются телекоммуникационными проектами.

Компьютерные телекоммуникации — передача информации на любое расстояние с одного компьютера на другой. Компьютерные телекоммуникации позволяют студентам и преподавателям разных стран общаться друг с другом. В телекоммуникационной среде обучения ярко проявляется то обстоятельство, что студенты в процессе обучения создают свое собственное понимание предметного содержания обучения.

Телекоммуникационный проект — это, прежде всего учебно-познавательная совместная творческая или познавательная игровая деятельность студентов, партнеров, находящихся на значительном расстоянии друг от друга, основанная на компьютерной телекоммуникации и имеющая общую цель — исследование какой-либо проблемы при помощи согласованных методов, способов деятельности, направленных на достижение общего результата.

Специфика телекоммуникационных проектов заключается в том, что они всегда межпредметные. Решение любой проблемы по теме проекта всегда требует привлечения интегрированного знания. Работа в международных проектах требует хороших знаний не только в области исследования конкретной проблемы, но определенной осведомленности в области национальной культуры партнера по проекту. Участие в телекоммуникационном проекте помогает студенту включиться в различные среды: информационные, социальные, языковые; способствует формированию глобального мышления, осознанию себя гражданином своего государства, прививает чувство социальной ответственности,

расширяет кругозор студента, помогает высказать свое отношение к проблеме, по-другому взглянуть на свой мир, толерантно отнестись к точке зрения партнера по проекту [2,15].

Обратимся к основным подходам использования метода проектов при обучении иностранным языкам. Их можно разделить на две категории.

К первой мы отнесем разработку проектов, не связанных с материалом учебника: студенты знакомятся с городом, местностью, в которой они живут, для того, чтобы рассказать об этом своим зарубежным сверстникам, тем самым включаясь в среду социальную, разрабатывая прагматические проекты.

Вторая категория — это исследовательские проекты, разработка которых осуществляется параллельно с изучением определенной темы учебника [6,18].

Выделим для изучающих иностранные языки такие проекты, как проекты социально значимые. Выполняя их, студенты знакомятся с работой местных вузов, с тем, как работает радиостанция и есть ли там вещание на английском языке, посещают городские магазины и узнают, товары каких стран там продаются, а затем представляют полученные результаты на английском языке в виде докладов, газет, составляют карту мира при помощи торговых этикеток и т. д. [5,14].

Проектную работу можно подразделить на подготовительные упражнения, которые служат как бы мостиком к выполнению проекта, и на работу над самими проектами.

Подготовительные упражнения выполняются в аудитории, а работа над проектом ведется вне вуза. Исходя из уровня владения языком, собственных интересов студентов и индивидуальных потребностей овладения теми или иными видами речевой деятельности можно дифференцировать работу студентов над проектом. Работа над проектом может длиться от нескольких недель до целого академического года. Их подход интересен тем, что работа над проектом по их технологии предполагает выполнение каждого шага как отдельного задания или даже как самостоятельный отдельный мини-проект.

Выполнение проекта предполагает следующую схему работы:

Первый этап. Создание творческой атмосферы в группе.

Второй этап. Предложение темы исследования. Выбор темы проекта.

Третий этап. Согласование общей линии разработки проекта. Формирование групп. Составление подробного плана работы над проектом. Обсуждение путей сбора информации. Выполнение разработок по теме. Обсуждение первых результатов в группе.

Четвертый этап. Общий сбор полученных всеми результатов. Презентация проекта. Обсуждение презентации и полученных результатов [3,10].

Разработка проекта может сопровождаться ведением дневника на изучаемом языке. Вести дневник может:

- каждый член группы:

он записывает итоги своих изысканий, трудности, с которыми он столкнулся, пути решения проблем, свое мнение, отношение к разрабатываемой проблеме. Преподаватель знакомится с записями, индивидуально работает с каждым студентом и предлагает пути решения той или иной проблемы. Ведя записи, студенты учатся анализировать, критически относиться к собственной деятельности;

- каждая подгруппа:

в подгруппе выбирается староста, ведущий дневник. Знакомясь с записями, преподаватель узнает о том, на каком этапе разработки проекта находится группа, в чем необходима помощь. Учитывая, что разработка каждого проекта требует смены ролей его участников, можно предположить, что со временем каждый сможет попробовать себя в роли старосты;

- целая группа:

дневник группы ведется так же, как и дневник подгруппы, но при этом описывается деятельность всей группы. Записи должны находиться на видном месте, чтобы все группы, обучающиеся у этого преподавателя, имели возможность их прочитать: так появляется стимул для других групп включиться в выполнение проекта в следующий раз.

Как отмечают современные психологи, нынешнее падение интереса к обучению объясняется разрывом процесса обучения, его содержания, методов и организации с реальными мотивами обучения [7].

Наиболее реальный путь формирования мотивации у студентов - это обращение к действительно интересным для них проблемам, создание условий самореализации и самоутверждения в близкой им среде. Лишь тогда знания, понятия, ценности, приобретенные в вузе, становятся значимыми, когда они находят свое воплощение в реальной жизни. И лишь тогда занятие становится интересным, когда именно в вузе находятся ответы на вопросы, генерируемые социальным окружением студента. Создавая для себя определенную картину мира, студент находит в ней и свое место.

### *Литература*

1. *Байдурова Л. А. , Шапошникова Т. В.* Метод проектов при обучении учащихся двум иностранным языкам. – ИЯШ, №1/2002- с.5.
2. *Барменкова О. И.* О работе над проектом по учебнику «Happy English 2», - ИЯШ, № 3/1998 – с.23.
3. *Борисова Е. М.* Проект на уроках немецкого языка. – ИЯШ № 2/1998. – с. 28.
4. *Бенедиктова С. Л.* Проектная деятельность учащихся на уроках иностранного языка. – ИЯШ, № 1/2002. – с. 11.
5. *Гузев В.* метод проектов как частный случай интегральной технологии. – Директор школы – 1995 - №6.
6. *Давыдов В. В.* Теория развивающего обучения. Рос.академ. образования, Психол. ин-т, Междунар. ассоц. «Развивающее обучение» - М., ОПЦ «ИНТОР», 1996 – 542 с.: ил.
7. *Зимняя И. А., Сахарова Т. Е.* Проектная методика обучения английскому языку. – ИЯШ, № 3/1991 – с. 9.
8. *Копылова В. В.* Методика проектной работы на уроках английского языка. – М: Дрофа, 2003.- 96 с.
9. *Мартыанова Т. М.* Использование проектных заданий на уроках английского языка – ИЯШ, № 4/1999 – с. 19.
10. *Нехорошева А. В.* Из опыта работы по проектной методике – ИЯШ, № 1/2002 – с. 18.
11. *Новикова Т. В.* Проектные технологии на уроках и во внеурочной деятельности \\\ \ \ Народное образование, 2001 - №7
12. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования Е.С. Полат и др. М: «Академия», 2001 – с. 272.
13. *Полат Е. С.* Метод проектов на уроках иностранного языка – ИЯШ, № 2, 3/2000 – с.3.
14. *Сокова Г. А.* Из опыта использования проектной методики на уроках английского языка в 7 классе – ИЯШ, № 4/2002 – с.53.
15. *Теслина О. В.* Проектные формы работы на уроке английского языка – ИЯШ, № 3/2002 – с.41.
16. *Туркина Н. В.* Работа над проектом при обучении английскому языку – ИЯШ, № 3/2002 – с.46.
17. *Чанилова Н. Г.* Использование проектной методики на уроках немецкого языка – ИЯШ, № 4/2000 – с.62.
18. *Чечель И. Д.* Педагогическое проектирование \\\ \ \ Методология учебного проекта. – М., МИПКРО,2001.